

# RÉACTION

## ELECTRICITÉ - GAZ : ATTENTION ! DÉMARCHAGES FRAUDULEUX !

Des entreprises font du démarchage téléphonique ou au porte-à-porte et se présentent comme associées à EDF-GDF.

Elles n'hésitent pas à prétendre qu'elles ont l'autorisation de la mairie.

Il n'en est rien, tout est faux et ceux qui se sont laissés prendre aux belles promesses 2008 ont des factures en 2009 avoisinant

les 1000 euros !

La mairie ne donnera son accord pour aucun démarchage de ce type.

Si vous êtes victime de ce démarchage, prenez tous les documents, tous les papiers et tous les noms des démarcheurs puis contactez le secrétariat du maire au **03 21 72 66 96**.



# Regard

## Regard sur GRENAY

### Votre Bulletin d'informations municipales

N° 322 - MAI 2009

## EDITO C'EST LA FÊTE !

*Tiens tout a changé ce matin, je n'y comprends rien. C'est la fête, la fête ! Jeunes et vieux grands et petits, on est tous amis. C'est la fête, la fête ... !*

Eh oui, tout a changé et pourtant on n'y croit pas. Tout a changé car les travaux de la place sont finis, terminés, achevés or cette place cela fait dix ans que nous en parlions, que nous la rêvions, que nous la voulions. Tout a changé car cela fait seize mois que notre vie quotidienne a été soumise à ces travaux et mardi 12 mai le marché reprendra sa place, comme si de rien n'était, refermant cette parenthèse.

Tout a changé et pourtant nous nous sommes habitués à ce magnifique plateau de pierre bleue de Soignies, à cet espace piétonnier devant l'école Morieux, la salle des Fêtes et le collège. Les premières fleurs des poiriers et des pommiers ne sont déjà plus qu'un souvenir. Nous découvrons encore l'enrobé couleur schiste, la table d'envol et d'orientation et les bancs massifs et bruts, mais nous pressentons qu'ils font partie du décor !

Tout a changé et tout continue alors quoi de mieux que de **faire la fête** pour remercier celui à qui nous devons tout cela et qui, bien sûr, nous manque pour que la fête soit complète.

L'inauguration de **la place Daniel BRETON** sera la fête de tout Grenay pour cette place, pour cette œuvre **Bleu Grenay** de Carmen PERRIN et pour Daniel !

Vous avez reçu les cartons d'invitation pour le samedi 16 et le dimanche 17, vous savez que Carmen sera à Grenay les 9 et 10 pour vous donner tous les renseignements que vous souhaitez sur son travail et pour répondre à vos questions, à vos remarques, pour recevoir vos compliments aussi. Vous avez dévoré la **feuille de chou** réalisée par les Jeunes du CAJ et vous trouverez à l'intérieur de ce numéro de Regard **le dépliant** présentant toutes les festivités. Bien sûr, le site de la commune : [www.grenay.fr](http://www.grenay.fr) regroupe toutes ces informations et bien d'autres encore comme le dossier de presse, des photos de Gérard Dalla Santa, des interviews, des films et les chansons enregistrées par Daniel gracieusement mises à la disposition de tous par sa famille.

Les lots de la tombola sont prêts, l'hélicoptère est commandé, les petits plats sont préparés, les nouveaux costumes du personnel bien repassés, les comédiens ont répété, les musiciens sont au diapason, les majorettes



sont endiablées, le banc sonore est installé, tous les artistes sont arrivés :

### il ne manque plus que vous !

Alors comme le chante Michel Fugain les samedi 16 et dimanche 17 mai : *Venez danser dans la rue, ce n'est plus défendu. C'est la fête, la fête ! En vérité je vous le dis, c'est le paradis. C'est la fête, la fête !*

**La fête de toutes les Grenayennes et de tous les Grenayens !**

**Le Maire,  
Christian CHAMPIRE**

## VOTRE AGENDA

### MARCHÉS AUX PUCES

- organisé par l'union sportive le dimanche 17 mai de 9h à 18h place d'Artois - 5€ les 5 mètres - animations et manèges  
☎ 03 21 29 73 45 ou 06 14 23 83 64.
- organisé par l'association des parents d'élèves du collège le samedi 23 mai de 8h à 18h boulevard de la plaine - inscriptions jusqu'au 15 mai - 3€ les 3 mètres - rens. au 06 98 27 86 49.
- organisé par l'Avant-Garde le samedi 6 juin de 10h à 20h sur le boulevard de la plaine - 1€ le mètre - inscriptions et rens. au 03 21 72 96 39.
- organisé par l'union sportive le dimanche 14 juin de 9h à 18h boulevards de la plaine et de la fosse 11 - 5€ les 5 mètres - animations, manèges, et tournoi de football - inscriptions jusqu'au 5 juin au 03 21 29 73 45 ou au 06 14 23 83 64.

**CADEAU** - à l'occasion de la fête des mères, 500 roses seront offertes sur le marché le mardi 9 juin.

**HOMMAGE** - l'association Solihand organisera une balade à la mémoire du maire Daniel Breton le mercredi 10 juin. Rens. au 06 29 57 50 32.

**BALADES CULTURELLES** - participez aux actions culturelles de "Mémoire d'Artois avec une balade littéraire à Mont-Saint-Eloi les samedi 16 et dimanche 17 mai à 17h, une promenade littéraire à Lorette les samedi 6 et dimanche 7 juin à 17h et/ou à la journée "1914-1918 en Artois de Lorette à Vimy à vélo" le dimanche 5 juillet - actions gratuites - rens. et réservations au 03 21 44 07 04.

## VOS INFOS DIVERSES

**SCOLAIRE** - les inscriptions à l'école Marcel Morieux sont prolongées jusqu'au vendredi 15 mai. Les enfants nés en 2007 (jusqu'au 31 décembre 2007) peuvent également s'inscrire même s'ils bénéficient d'une rentrée différée (liée à l'âge ou à la propreté). Renseignement au SEL 03 21 72 03 04.

## MARCHÉ

retour sur la place Daniel BRETON mardi 12 mai.

**F.P.H.** - la réunion du Fonds de Participation aux Habitants du 28 mai est annulée - la nouvelle date fixée est le jeudi 4 juin à 18h30 au foyer damiens.

Bouclage du prochain Regard le vendredi 15 mai

**DE RONNY**

**THÉÂTRE-RÉCIT MÔM' EN MAI**  
Cité Babel  
par la Cie La Langue Pendue  
**mardi 12 mai à 20h30**  
Tarifs : de 2 à 6€

**THÉÂTRE JEUNE PUBLIC MÔM' EN MAI**  
Le pays de rien  
par le théâtre de l'Embellie  
**mercredi 20 mai à 15h**  
Tarifs : de 2 à 6€

**DANSE MÔM' EN MAI**  
Bises ou Bisous  
par la Cie Tapis Noir  
**vendredi 22 mai à 9h30**  
**samedi 23 mai à 10h**  
Tarifs : de 2 à 6€

**CIRQUE JONGLERIE**  
Le soir des monstres  
par Etienne Saglio  
**mardi 9 juin à 19h**  
TN : 8€ ; Prévente : 6€  
Relais, abonnés, passeport culture : 3€

Rens. et réservations indispensables  
☎ 03 21 45 69 50

Regard : bulletin municipal de la ville de Grenay, directeur de publication : Christian Champiré, maire - Photos, textes, mise en page : mairie de Grenay - Impression : Imprimerie du centre, Liévin (62) - 3100 ex - dépôt légal : 2<sup>ème</sup> trimestre 2009 - Publication gratuite.

# CIVISME

## RETOUR SUR L'ACTION Ô ARBRES CITOYENS

Récemment à Grenay a été organisée une journée d'action citoyenne sur le tri sélectif au travers d'un ramassage dans quelques rues de la ville.

Orchestré par le service Jeunesse et plus particulièrement par le Point Information Jeunesse, nos jeunes apprentis citoyens en herbe ont pu ainsi, équipés de gants et de sacs poubelles jaunes et bordeaux, ramasser tous les détritiques aux abords du service jeunesse, du mini golf, de l'église Saint Louis, de la place et du boulevard du même nom, du stade de football jusqu'à la salle Mercier.



Les jeunes au départ de l'action équipés de sacs poubelles.

Les 17 enfants du centre de loisirs et les 22 adolescents du C.A.J ont ainsi pu ramasser l'équivalent de 16 sacs jaunes et 9 sacs bordeaux ! Parmi les détritiques, ils ont pu trouver des mégots, des jeux à gratter, des papiers et des bouteilles

de toute nature.

Cette action est le fruit d'un travail en partenariat avec la société Nicollin par un don de gants et de sacs poubelles, mais aussi avec la Communauté d'Agglomération par le prêt d'une exposition intitulée « consommons mieux, consommons malins ».

Cette action a vu le concours de l'atelier « santé et hygiène de vie » qui a concocté un repas et un goûter pour tous les participants.

Cette action est inscrite dans le cadre du Contrat Urbain de Cohésion Sociale.

# SOLIDARITÉ

## OPÉRATION COLLECTE DE BOUCHONS AVEC "LES GLYCINES"



Un opération qui permettra à des personnes handicapées de faire leur baptême de l'air.

Le foyer de vie «les Glycines» poursuit l'initiative d'une collecte de bouchons en plastique. A l'origine de ce mouvement, Monsieur Mercier (papa d'un enfant accueilli par le SESSAD) et Monsieur Michel BUQUET, (frère de Bruno, travailleur à l'ESAT Schaffner) avec le soutien de la municipalité de Vendin-le-Vieil, mettent en place au profit de l'APEI de Lens une collecte de bouchons en plastique.

L'argent ainsi récolté servira à offrir des baptêmes de l'air à des personnes handicapées de

notre association.

Nous invitons, les personnes intéressées à déposer leurs bouchons au foyer de vie « les Glycines », à Grenay.

Par ce geste simple, vous accomplirez un acte écologique et vous permettrez à des personnes en situation de handicap de vivre un moment inoubliable.

Pour plus d'informations, merci de contacter Delphine (monitrice éducatrice) au foyer les Glycines, 34 rue Napoléon Lebacqz à Grenay.

☎ 03 21 72 75 80.



### ELECTIONS EUROPÉENNES DIMANCHE 7 JUIN

Les personnes n'étant plus en possession de leur carte électorale de couleur tricolore sont priées de se présenter en mairie avant le 6 juin afin d'obtenir une attestation d'inscription en vue du scrutin pour les élections européennes du dimanche 7 juin.

**ARNAUD BOURDEAUDUCQ**  
Educateur canin à domicile

10 années d'expérience auprès des particuliers

- troubles du comportement, fugues, agressivité, phobies...
- socialisation et communication avec votre animal...

La municipalité souhaite tous ses voeux de réussite à cette entreprise.

☎ 06 87 72 35 00 - arnaud.bourdeauducq@orange.fr  
www.educationcanineadomicile.com



# CULTURE

## MÔM'EN MAI PREMIÈRE ÉDITION DU FESTIVAL JEUNE PUBLIC

Premier festival jeune public des Scènes associées, **Môm' en mai** à Grenay, c'est jusqu'au samedi 23 mai, avec des spectacles spécialement réservés à nos chers bambins. Si vous avez raté les premiers spectacles, vous pouvez encore découvrir :

- Cité Babel de Rachid Bouali

Entre récits du quotidien et imaginaire collectif, contes fantastiques et légendes urbaines, « Cité Babel » raconte les habitants du quartier de la Lionderie (Hem) face à leur destin commun, à leurs renoncements



Des spectacles pour petits et grands.

et utopies. *Le mardi 12 mai à 20h30.*

- Le pays de rien par le Théâtre de l'embellie

Au pays de rien, il n'y a rien, sauf le roi de Rien et sa

filles. Tout ce qui vit, dépasse, perturbe a été chassé. La fille du roi refuse de suivre sa destinée et de poursuivre l'idéal de pureté de son père. Dès 7 ans. *Le*

*mercredi 20 mai à 15h.*

- Bises ou bisous par la Cie Tapis Noir

Un spectacle autour des baisers dans toute leur diversité, gros, petits, doux, qui piquent, qui chatouillent, qui mouillent, sur la joue ou dans le cou... Dès 2 ans (spectacle gratuit pour les moins de 6 ans). *Le vendredi 22 mai à 9h30 et le samedi 23 mai à 10h.*

Tarifs de 2 à 6 euros. Une tarification accessible à tous.

☎ 03 21 45 69 50

# CULTURE

## BIBLIOLFOLIES 2009 : LES MOTS DANS LA PLACE !

Cette année, le Bibliofolies se déroulera du 11 au 17 mai 2009 dans les écoles maternelles, primaires, au collège, au CAJ, à la médiathèque...et sur la place Daniel Breton !

### LES AUTEURS INVITÉS

Anaïs Ruch, éditrice, auteur, illustratrice et François Duprat, auteur de BD (interventions en milieu scolaire).

### LE PROGRAMME DES EXPOSITIONS

- Bibliocircus (module prêté par la Médiathèque Départementale du Pas-de-Calais)

Une plongée dans l'univers du cirque en prenant place sur les bancs de ce chapiteau improvisé. Pour les 0-7 ans. *Jusqu'au 25 mai à l'école Morieux.*

- Tonalités (les Parvis poétiques) : des écrivains au bout du fil.

Pour côtoyer quelques grands noms de la littérature contemporaine en passant simplement un coup de fil !

Tout public. *Jusqu'au 17 mai au CAJ et à la médiathèque, en accès libre aux heures d'ouverture.*

- Jeux de mots (Mots et Couleurs)

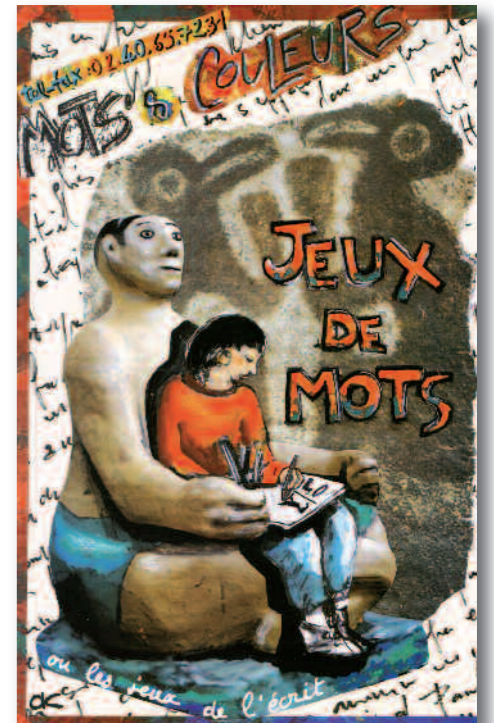
Pour se mettre dans la peau d'un détective ou d'un dieu grec et découvrir les genres littéraires comme on ne les a jamais vus ! Tout public. *En accès libre jusqu'au 26 mai au collège Langevin-Wallon.*

### RENCONTRES AVEC DES LIBRAIRES

Une présentation de livres anciens, de nouveautés, d'auteurs et d'éditeurs locaux. *Le mercredi 13 mai de 14h à 18h.*

### LA MÉDIATHÈQUE EST DANS LA PLACE !

Un stand médiathèque pour fêter l'inauguration de la place Daniel Breton. Au programme : animations lecture (à 15h30 et 17h pour les 0-7 ans), jeux d'écriture, bourse aux livres le dimanche. *Les samedi 16 et dimanche 17 mai de 10h à 18h.*



Jeux de mots (Mots et couleurs), l'une des expositions qui sera présentée.

Renseignements et réservations auprès de Gwendoline au 03 21 29 58 72 ou au 03 21 45 69 82.

# PLACE DANIEL BRETON

## LES ASSOCIATIONS ET LES SERVICES ONT RÉPONDU PRÉSENT !

Le club « **cœur et santé** » organisera une randonnée pédestre le dimanche 17 mai intitulée « Balade au fil du temps : Grenay d'un siècle à l'autre ». Le départ aura lieu à 9h30 de la place.

Le samedi dès 15h30 sur la place, « **Mieux vivre à Grenay** » participera au défilé en hommage au maire Daniel Breton en présence de nombreux enfants et du géant de Houdain (stand friandise de 14h à 18h30 et un bar à soupes dès 18h30).

Le **Judo club** défilera le samedi 16 mai à 15h30 et organisera des portes ouvertes au sein de leur club à la cité 40, rue Blériot, le samedi 16 mai de 14h45 à 15h30.

L'**association des parents d'élèves de la cité 5** rendra un hommage à Daniel Breton à travers un mur du souvenir en réunissant vos photos en sa présence. Envoyez les à [apecite5@gmail.com](mailto:apecite5@gmail.com). Chaque participant recevra en échange une crêpe. Un livre sera réalisé ensuite avec toutes ces photos et mis à disposition en mairie.

De nombreux enfants de **Jazz pointe** seront présents sur la place le samedi 16 mai dès 10h30. Une prestation est prévue.

Le samedi 16 mai à partir de 14h au siège boulevard de la fosse 11, le « **moto club** » présentera une exposition avec des jeunes du

centre d'animation jeunesse. L'**amicale des Joyeux** proposera des démonstrations de lancers de javelots le samedi dès 14h et le dimanche à partir de 10h dans la cour de l'école Morieux. Ils tiendront également une buvette.

**Foyers « Les Glycines » et « Force 4 »** tiendront une exposition de photographies.

En fonction du temps, le **tennis club** proposera une initiation au parc Aragon le samedi 16 mai de 14h à 16h30 et le dimanche 17 mai de 14h à 16h30,

**Diablo Team** mettra en place le dimanche 17 mai une exposition de tuning sur le parking de la SSM.

L'**AGG** assurera une présence d'enfants du club à l'inauguration et tiendra un stand notamment de jonglages le samedi et le dimanche sur la place.

Une quinzaine d'enfants du **CSL Basket** seront présents à l'occasion de la coupe du ruban.

Le CAJ et le SEL proposeront dans chaque quartier des stands de type kermesse et maquillage le samedi 16 mai de 13h30 à 15h30 avant de prendre part aux défilés. Les services techniques et culturels seront également mobilisés.

Rendez-vous à 10h30 pour tenir le ruban autour de la place.

## CARMEN PERRIN, L'AUTEUR DE L'OEUVRE "BLEU GRENAY"

Carmen Perrin est née à la Paz en Bolivie. En 1960, alors qu'elle a 7 ans, son père Alberto décide de s'exiler avec toute sa famille en Suisse, pays d'origine de Marius, le grand père. C'est dans la cité de Calvin que Carmen Perrin effectue ses études artistiques. En 1981 elle obtient son diplôme à l'Ecole des Beaux Arts de Genève et commence à enseigner dans cette institution.

En 1986, elle participe à une exposition au Musée Cantini à Marseille où elle s'installe pour y vivre et y travailler pendant 8 ans. En 1993 elle obtient la Bourse Landys et Gyr qui lui permet de vivre et

d'occuper un atelier pendant un an à Londres. Elle y séjourne durant deux années. Actuellement elle vit et travaille à Genève et occupe régulièrement un atelier qu'elle a aménagé dans la campagne bourguignonne, au nord de Macon.

Depuis les années 80, Carmen Perrin s'impose comme une artiste plasticienne qui réalise des sculptures. Dès les années 90, elle commence à travailler en relation de plus en plus étroite avec l'architecture et les sites paysagers. Elle réalise des œuvres qui s'articulent avec la lumière, les matériaux et les qualités architecturales et sociales des espaces que



le public investit.

En 2005, elle décide d'interrompre sa pratique de l'enseignement pour se consacrer entièrement à sa recherche artistique. Actuellement elle

travaille sur des projets liés à l'espace public et mène, dans l'atelier, une recherche qui articule étroitement la pratique de la sculpture et celle du dessin.

La ville a organisé une rencontre avec Carmen le samedi 9 et le dimanche 10 mai à la salle des Fêtes où elle a présenté son travail.

Pour les personnes qui n'ont pas pu être disponibles, la ville a mis en ligne sur son site [www.grenay.fr](http://www.grenay.fr) la parole de l'artiste où elle vous parle de son œuvre « *Bleu Grenay* ».



Le samedi 16 mai à 11h, sur la place, l'Harmonie municipale de Grenay ouvrira la cérémonie. Accompagnée par 5 formations invitées par le président Jean Vincent et venant de Burbure, Méricourt, Auchy-les-Mines, Loos-en-Gohelle et Saint-Elie.





Partant de cinq points différents de la ville, chaque formation interprétera des morceaux de son choix et sera suivies de cinq équipes de majorettes orchestrées par les Etincelles de Grenay. Vers 16h30, les six Harmonies se donneront rendez-vous sur la place pour deux morceaux sous la baguette de notre chef d'orchestre Guy Boulet.



Amicale des Joyeux  
Judo Club  
CyclO Club  
Tennis Club  
La Résistance Club  
Jazz Pointe  
CSL Basket  
Avant Garde de Grenay  
BOULES d'or  
Moto Club








Mieux Vivre à Grenay  
Foyer « Les Glycines »  
Forces4  
APE cité 5  
Amicale du Personne L





U Hand  
U SEPB ince  
UNC section de Grenay  
Comité Régional des décorés du travail  
Gardes d'honneur de Lorette  
Jeunes dans ma ville  
section Hapiot  
Médaillés 5 et 11



Découvrez le site sur Daniel BRETON : [www.mercidaniel.net](http://www.mercidaniel.net)



A l'initiative du Grenaysien Georges Formet et avec l'accord de la

famille de Daniel Breton, un site a été créé afin de rendre hommage à l'ancien maire de Grenay. En vous connectant, vous pourrez y découvrir de nombreuses photographies

de lui à différentes époques et à l'occasion de ses nombreuses actions en faveur de notre ville. Rendez lui hommage en y inscrivant quelques mots dans le livre d'or.





les cités minières



"Bleu Grenay" place Daniel BRETON



espace Julien Hapiot  
service enfance loisirs



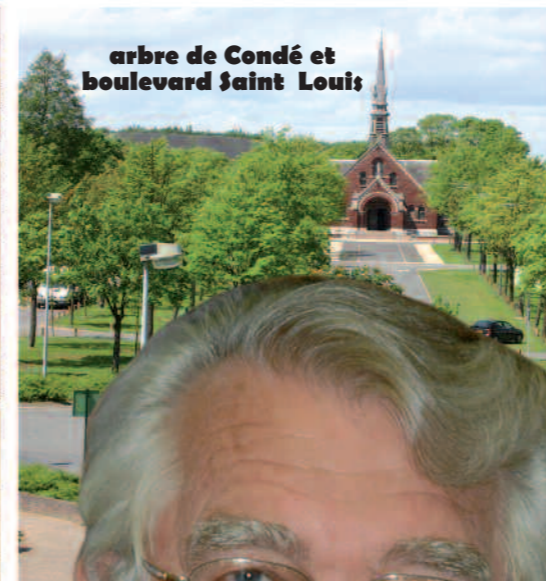
espace Elsa Triolet  
relais assistantes maternelles



les noues



la résidence le Prieuré



arbre de Condé et  
boulevard Saint Louis



espace culturel Ronny Coutteure



espace Edouard Coolen



la résidence soleil



skate-park



Carmen Perrin et Daniel Breton



suivi de chantier



chantiers école

# Daniel BRETON, l'homme des travaux



la résidence de la Perche



médiathèque  
Jean-Marie Lemort



renovation des cités minières



fresque sur la passerelle